

Dottor Menotti Lerro
Nato a Omignano (Sa) il 22 febbraio 1980
Residente Piazza Roma 11, Omignano (Sa)
Codice Fiscale LRR MTT 80B22 G063 Q – Telefono 328.2972977

OGGETTO: edizione del volume *Donna Giovanna - Traduzioni*

Con riferimento agli accordi intercorsi resta confermato il reciproco impegno per la pubblicazione del volume dal titolo ***Donna Giovanna- Traduzioni*** Al riguardo si conviene quanto segue:

1. Il Dottor Menotti Lerro, di seguito denominato Autore, autorizza l'Editrice ZONA snc di Piero Cademartori e Silvia Tessitore, di seguito denominata Editore, a pubblicare, stampare e mettere in vendita l'opera dal titolo ***Donna Giovanna,- Traduzioni*** in un volume composto di circa duecento pagine cm 15x21, stampa a colori per la copertina e bianco e nero per gli interni, carta patinata opaca da 250 gr/mq per la copertina e 100 gr/mq uso mano per edizioni per gli interni, e confezione in broccatura, e in un ebook (libro elettronico) realizzato nei formati ora e in futuro in uso, che conterrà i testi dell'opera, di cui l'Autore si dichiara e resta unico proprietario. Il volume verrà inserito nella collana ZONA Contemporanea. L'Editore accetta e compera i diritti di tale opera, l'Autore si impegna a consegnare tutti i materiali all'Editore nei tempi e modi qui convenuti

2. L'Autore si impegna e attiene a consegnare all'Editore l'opera completa di tutte le sue parti entro il 31 dicembre 2015. Si obbliga alla verifica e correzione delle prime bozze, che avrà dall'Editore in formato elettronico entro il 31 gennaio 2016, consegnando su file di Word le correzioni apportate entro e non oltre il 10 febbraio 2016, e alla visione delle seconde bozze, che avrà dall'Editore in formato elettronico, entro il 20 febbraio 2016, con l'impegno di licenziarle definitivamente e di fornire assenso per la stampa entro il 29 febbraio 2016. L'Editore si obbliga a pubblicare l'opera entro il 31 marzo 2016 e a inserire il nome dell'Autore in copertina e nel frontespizio del libro che contiene l'opera. L'Autore si obbliga a informare l'Editore degli eventuali diritti di terzi che possano essere reclamati per i testi o per altri materiali consegnati dall'Autore e contenuti nell'opera, e solleva l'Editore da ogni responsabilità per l'omissione di tale informativa.

3. A compenso dell'autorizzazione di cui al punto 1, l'Editore corrisponderà all'Autore una royalty del 5% (cinque per cento) sul prezzo di copertina dell'edizione cartacea, su ogni copia effettivamente venduta attraverso i normali canali librari e commerciali dell'Editore. La royalty per l'edizione elettronica del volume sarà del 10% (dieci per cento) su ogni copia effettivamente venduta attraverso i normali canali librari e commerciali dell'Editore. Non saranno pagate royalties sulle copie destinate alla promozione, sulle copie destinate a concorsi o richieste in lettura da parte di operatori professionali, e sulle copie che dovessero risultare fallate per difetti di stampa e per quelle riservate all'Autore. L'Autore chiede di poter ricevere 32 (trentadue) copie dell'opera, con uno sconto del 30% (trenta per cento) sul prezzo di copertina e spese di consegna a carico dell'Editore, copie di cui l'Autore potrà disporre liberamente salvo l'assoluto divieto di vendita presso le Librerie italiane, e usufruirà dello sconto del 30% (trenta per cento) su altre eventuali copie che intendesse acquistare. L'Autore s'impegna a corrispondere all'Editore la somma di Euro 400,00 (quattrocento/00) per l'acquisto delle copie suddette, versata per metà alla sottoscrizione del presente accordo e per metà entro il 31 marzo 2016. Qualora, in casi di forza maggiore, esclusivamente per fatti ed eventi riferiti all'Editore, lo stesso Editore si trovasse impossibilitato a pubblicare l'opera, la somma versata in acconto verrà restituita all'Autore. L'Autore s'impegna a rendersi disponibile per presentazioni pubbliche del volume, così come per interviste o altre iniziative promozionali.

4. L'Editore s'impegna a dare il massimo possibile di visibilità all'opera, a curare l'ufficio stampa presso le testate nazionali e a realizzare una o più pagine web promozionali, con scheda dell'opera e nota biografica dell'Autore, che saranno inserite sul sito Internet www.zonacontemporanea.it e su altri siti collegati. L'Editore s'impegna altresì a diffondere il libro nelle Librerie italiane attraverso i propri canali distributivi, e nei punti vendita espressamente indicati dall'Autore. L'Editore si impegna inoltre nella proposta di traduzione e vendita dei diritti dell'opera all'estero, salvo diversi accordi. Per tali cessioni l'Autore, che verrà preventivamente informato e

consultato e al quale sarà richiesta autorizzazione scritta, avrà diritto al compenso del 30% (trenta per cento) sugli utili netti derivanti.

5. L'Editore invierà all'Autore entro il 30 giugno di ogni anno il rendiconto delle copie vendute al 31 dicembre dell'anno precedente. L'Editore si impegna a liquidare le royalties maturate come da estratto conto entro e non oltre il 30 settembre di ogni anno, dietro rilascio di regolare documento fiscale.

6. Il prezzo di copertina dell'edizione viene fissato in Euro 18,00 (diciotto/00). La prima tiratura sarà di 1000 copie, stampate anche in modo progressivo e secondo le reali richieste di mercato. Eventuali variazioni del prezzo di copertina e della tiratura verranno comunicate all'Autore per iscritto.

7. Qualora la prima tiratura vada esaurita, l'Editore ha facoltà di eseguire il numero di edizioni e di ristampe dell'opera che riterrà opportuno, e di decidere il numero di copie e il prezzo di copertina rispetto a ogni nuova edizione e ristampa. Di tali ulteriori edizioni e ristampe l'Editore darà comunicazione scritta all'Autore. Per tali nuove edizioni e ristampe valgono le stesse condizioni qui indicate, escluso l'acquisto di copie da parte dell'Autore.

8. La durata del presente contratto è di tre anni a partire dalla data della sua stipula, purché l'Editore mantenga l'Opera in commercio. I diritti qui ceduti si intendono ceduti esclusivamente all'Editore, il quale non potrà cederli a terzi se non con il consenso scritto dell'Autore.

9. Qualora l'opera si dimostrasse difficilmente smerciabile, ma non prima di due anni dalla prima pubblicazione, l'Editore, dopo averli offerti all'Autore che avrà 30 (trenta) giorni di tempo per decidere se acquistarli o meno, potrà svendere tutti o parte dei volumi in giacenza, oppure mandarli al macero. Nel caso di svendita la percentuale spettante all'Autore sarà calcolata sul ricavo effettivo e documentato; nel caso di messa al macero nulla sarà dovuto all'Autore.

10. Per quanto ivi non espressamente previsto varranno le norme generali sul diritto d'autore. Per ogni controversia relativa al presente accordo che non sia possibile risolvere in via amichevole, unico competente sarà il Foro di Chiavari (Ge).

Lavagna (Ge), 22 dicembre 2015

Editrice ZONA, Piero Cademartori

L'Autore



N.B. Si approva specificamente la clausola 10 (Foro competente).

Editrice ZONA, Piero Cademartori

L'Autore

